

# La coopération dans tous ses états

## Karaván Santé

**Nous avons noué avec plus de la moitié des communes de la Réunion, un partenariat par le biais de conventions pour des interventions ciblées sur la prévention auprès d'un large public.**

*A l'initiative de la mairie de Saint-Paul, en collaboration avec de nombreux partenaires, dont l'Agence de Santé Océan Indien, cette Karavan Santé a pour objectif de sensibiliser et d'informer la population des quartiers de la commune sur différents problèmes de santé publique : nutrition et obésité, diabète, MST, addictions, santé mentale et maladies à transmission vectorielle. Elle a démarré en juin dernier, et vient de faire son 1er bilan. «969 personnes ont bénéficié de*

*ce service et 708 dépistages ont été effectués sur 19 sorties dans les quartiers» indiquent les statistiques de la mairie et cela représente 75% des dépistages pour le diabète, l'hypertension, l'obésité.*



## Nous avons accueilli REUCARE dans nos locaux les 17 et 19 novembre.

Nous avons mis à leur disposition notre salle de réunion. En effet, à la suite du dépistage réalisé pour la journée du diabète ils ont organisé des réunions d'information sur le thème «apprendre à maîtriser le risque cardio vasculaire», plus de 20 personnes étaient présentes sur ces 2 sessions de 2 heures.



## Coopérations inter-hospitalières



Le 15 novembre, dans le cadre d'une journée de formation continue « la Réunion, terre de coopérations inter hospitalières », Madame GRAS et Philippe VIAL sont intervenus sur le thème de « la coopération en dialyse à la Réunion : hôpital / dialyse

associative », organisé par Décision et Stratégie Santé à TAMARUN.

La présentation a permis d'illustrer à travers deux parcours de patients, l'un en Dialyse péritonéale et l'autre en Hémodialyse, l'impact d'une coopération bien pensée entre l'Aurar, les autres établissements de santé, la médecine de ville : continuité de la prise en charge dans le cadre d'une filière, graduation des soins et suivi coordonné.

Cette journée était animée par Edouard COUTY et Alexis DUSSOL de Décision Santé, en présence de madame De SINGLY de l'ARS.

Les prochaines journées européennes de l'obésité les 21 et 22 mai sont en cours de préparation avec un programme étoffé de conférence et d'ateliers lors de journées portes ouvertes. Le programme vous sera rapidement communiqué.



La Clinique Oméga en tant que centre de référence va s'ouvrir encore davantage sur son réseau de partenaires extérieurs pour accueillir des patients en dénutrition. Dans cette perspective le Professeur CANO viendra avec son équipe constituée d'une infirmière et d'un diététicien assurer la formation des équipes de la Clinique.

## La Clinique Oméga, partenaire de l'industrie agro-alimentaire Nestlé.

Le mercredi 3 novembre, Babeth de la Clinique Oméga accompagnée de 6 patients a animé deux ateliers de cuisine sur le stand Nestlé au salon Régala.

Il s'agissait d'interpeller les visiteurs en leur proposant de cuisiner selon les principes diététiques qui sont proposés à la clinique et en leur démontrant que le goût est toujours là au coeur de nos préoccupations.



La Clinique Oméga est aussi partenaire des 5<sup>èmes</sup> rencontres Qualitropic sur le thème : Aliment et santé durables, Innovons !



*Newsletter de l'Aurar*  
n° 2 du mois de novembre 2010

*Siège social*  
364 rue St Louis  
97460 SAINT PAUL  
[www.aurar-run.com](http://www.aurar-run.com)

*Directeur de la publication : Marie-Rose GRAS*  
*Comité de rédaction : Remi LABEDAN, Emmanuelle BALD, Karine HO POON SUNG, Philippe VIAL et Christelle CAISSAC*  
*Rédaction : Marie Noelle le Nivet*  
*Crédit photos : Laurent de GEBHARDT pour l'Aurar / Aurar*  
*Réalisation : Luvi Ogilvy*

*Tirage 1000 exemplaires*

*Pour tout contact :*  
Natasha BENARD ISAUTIER  
au 0692 33 89 91



de L'AURAR

# newsletter n°2 novembre 2010

## édito

### Ancrage territorial et ouverture

**Mars 2010, L'Aurar soufflait ses bougies d'anniversaire, 30 ans.**

C'est ainsi qu'avec un brin de malice, nous avons choisi le dimanche 10 octobre 2010 (triple 10, 3 fois 10 ans) pour organiser une superbe cérémonie de remise de médailles de travail aux salariés et de médailles d'amitié et d'ancienneté aux patients. L'occasion pour plus de 1000 personnes présentes d'exprimer leur attachement à L'Aurar.

C'est autour d'un pique-nique géant avec zembrocal et cari de poulet et au son du maloya de Groove Lélé que chacun a pu vibrer. Un grand merci à tous pour les moments d'émotion partagés.

30 ans un tournant à négocier, un bilan à réaliser et de nouvelles perspectives à ouvrir. Le contexte de la loi Hôpital, Patients, Santé et Territoires de juillet 2009 constitue un cadre juridique dans lequel nous devons trouver toute notre place.

Plus que jamais, nous affirmons notre volonté de nous inscrire dans un processus d'adaptation permanente, renforçant ainsi notre besoin de nous ancrer sur notre territoire réunionnais de manière forte et en même temps d'ouvrir nos horizons pour perpétuer notre culture de partage, de savoir-faire et de co-développement dans l'océan Indien.

En octobre 2008, L'Aurar a été certifiée sans réserve par la Haute Autorité en santé. Tout au long de 2010, l'ensemble des personnels, préparant la certification de 2012, s'est investi dans une démarche d'auto-évaluation. Un certain nombre de salariés se sont proposés lors des formations, pour être auditeurs, nous permettant ainsi de disposer de compétences internes pour aller plus loin dans la recherche de la qualité et de la performance. Car notre ambition est relativement simple : il s'agit de mobiliser toutes nos énergies pour optimiser la qualité des soins et de vie des patients qui s'adressent à nous. Plus de 600 patients dialysés, plus de 1000 patients souffrant d'obésité à la Clinique Oméga et tous ceux qui bénéficient de consultations de prévention.

Depuis 3 ans, la Clinique Oméga située sur la commune du Port, spécialisée dans la

prévention et le traitement de l'obésité nous permet de répondre en partie aux besoins de la population réunionnaise. 1 Réunionnais sur 2 est concerné par le surpoids et l'obésité. Demain, il s'agira d'investir les « territoires » en lien avec les communes et les professionnels de santé, pour une prise en charge préventive et une information ciblée sur les conduites à tenir visant à juguler ce fléau. D'ores et déjà, grâce à notre implication dans la Karavan Santé, nous parcourons les quartiers de St Paul à la rencontre de la population. Par ailleurs, parce que la Réunion ne doit pas être le seul eldorado de la dialyse dans l'océan Indien, nous nous engageons avec encore plus de conviction dans une politique de coopération avec les centres hospitaliers de Madagascar, afin de les doter de moyens et compétences pour la prise en charge de l'insuffisance rénale chronique. Dernière opération en date après le CHU de Befelatana à Tananarive en 2006, le Chu de Toamasina, inauguré le 22 novembre 2010.

**par Marie-Rose GRAS,**  
Directrice Générale





Tour du Rein du 4 au 10 octobre 2010

## Prévenir, Dépister et Informer : le triptyque de la lutte contre l'Insuffisance Rénale Chronique Terminale.

La Réunion souffre d'une prévalence de l'Insuffisance rénale de 2,5 à 3 fois supérieure à celle de la métropole, qu'il convient donc de se mobiliser en force. Les équipes du PEP'S (Pool Éducatif Préventif et Social) de l'Aurar y travaillent activement depuis plusieurs années en se rendant au plus près de la population, dans des établissements scolaires ou universitaires, auprès des professionnels de santé, au sein des associations de quartiers, sportives, culturelles, et bien d'autres pour donner l'information sur les facteurs de risques des maladies rénales et les moyens de les dépister.

L'information : clé de voûte du combat. Chaque année, ce sont plus de 1000 personnes qui sont dépistées.

Cette année, l'Aurar a voulu aller plus loin encore, dans sa stratégie et son engagement en faveur de la prévention, du dépistage et de l'information en organisant 5 journées pour un TOUR du REIN unique. Une semaine durant laquelle les équipes de l'AURAR se sont mobilisées pour se rendre aux quatre coins de l'île, auprès du grand public dans les galeries commerciales et dans le cirque de Mafate.

En effet, une équipe du personnel de l'Aurar a fait le déplacement à pied dans le cirque pendant 3 jours en collaboration avec le CCAS de la Possession. Une délégation du CCAS était présente pour toute l'action : Isabelle XELOT et Nadine VLODI ont accompagné les équipes dans les actions de dépistage.

Au total, ce sont environ 600 personnes qui ont ainsi pu vérifier leur état de santé puisque le dépistage comprend plusieurs tests relatifs à l'état général : tension artérielle, taux de sucre dans le sang, l'IMC (Indice de Masse Corporelle), les urines (bandelette urinaire).

Cette action a permis de toucher un large public et surtout, en ciblant les galeries commerciales, un public qui n'est pas forcément dans les autres manifestations auxquelles s'associe l'Aurar.

Au-delà des chiffres, le résultat se mesure en voyant les photos et les remarques des personnes venues se faire dépister : intérêt, étonnement, et toujours des remerciements sincères pour cette initiative qui a permis d'amener l'information au plus près de chacun. De l'avis de tous, une initiative à renouveler. Rendez-vous donc en 2011 pour le 2ème Tour du Rein.



*Nous avons eu de nombreuses visites sur les stands mais celle de Brigitte ITEMA nous a particulièrement touchés. Ancienne patiente de St Pierre, elle est aujourd'hui greffée et respire le bonheur !*



  
Le  
**Tour de Rein**  
du 4 au 10 octobre  
avec l'AURAR 2010

> Pour ce tour de rein «par les hauts et par les bas», l'agence LUVI avec qui nous travaillons a imaginé pour nous cette mascotte en forme de rein. Pour l'occasion elle a revêtu les attributs du parfait randonneur de la prévention de l'IRCT.



# La journée du 10 octobre 2010 au Croc Parc



*La médaille d'or du travail pour le Docteur CHUET*



*Le président Didier TRONCHE montrant la médaille des patients*



*Le repos des médaillés !*



**Les patients greffés continuent à vivre avec nous et à participer aux moments festifs.**

*Josian PICARD, patient greffé, du centre de la RIVIERE ST LOUIS*



*Attention au tour de rein !*

*Un séga piqué avec nènère*

*Loto quine.....quand tu nous tiens...*

*Et hop ! Une petite glissade...*





Le jeudi 7 octobre 2010

# Inauguration du nouveau centre du Tampon

Inauguration par monsieur Didier TRONCHE et Madame GRAS, le Conseil d'Administration de l'Aurard et les patients, en présence de Madame Béatrice MOREL représentant Monsieur le Maire du Tampon, et le docteur Christine GILBERT de l'ARS du nouveau centre de dialyse au Tampon, représentant la Directrice Régionale de Santé de l'océan Indien.



Ouvert en 1989, le centre du Tampon déménage aujourd'hui et intègre le programme immobilier de la SODEGIS « la bruyère » dont le pari est de faire cohabiter une résidence de personnes âgées, des étudiants et un centre de dialyse.

Ce nouveau centre dispose de douze postes de traitement, et peut accueillir jusqu'à 48 patients sous la surveillance médicale de Messieurs les Docteurs Paul FINIELZ et Christian CHUET.

Il offre, un plateau technique de plus de 500 m<sup>2</sup> qui apporte aux patients, outre la qualité des soins, Wifi, casques audio individuels, télé écran plat individuelle avec Canal Satellite et liseuse intégrée au générateur.



« Permettez-moi aussi de ne pas oublier les salariés qui ont travaillé d'arrache-pied pour cette ouverture : je pense au service Travaux, au service biomédical, mais aussi aux infirmiers, et à l'ensemble des services du siège. C'est grâce à leur dévouement que l'accueil des patients, depuis le 20 septembre dernier, a pu se passer dans les meilleures conditions possibles. ».

*Un extrait du discours du Président Didier TRONCHE.*

**INAUGURATION** du nouveau centre d'hémodialyse du Tampon

**30 ANS** de l'AURAR

Le Conseil d'Administration de l'Aurard et les patients du centre du Tampon, sont heureux de vous accueillir dans leur nouveau centre, lors de l'inauguration qui aura lieu, le jeudi 7 octobre, à partir de 18h30.

Centre La Bruyère  
35 rue Pasteur  
Le Tampon.



ACCÈS AU SITE OFFICIEL : [WWW.AURAR.RE](http://WWW.AURAR.RE)

**30 ANS** de l'AURAR

Bienvenue **30 ans** de l'AURAR

**VIDÉOS**  
AURAR - Le Film

**ACTUALITÉS**  
Le tour de rein du 4 au 10 octobre  
Le tour de rein de l'AURAR a pour objectif d'affirmer et de sensibiliser les Réunionnais aux [...] Lire la suite

**NEWSLETTER**  
Newsletter n°1 - Juillet 2010  
Notre projet d'investissement est le fruit d'une réflexion collective et participative. Pour le connaître, [...] Lire la suite

**DIAPORAMA**

**30 ANS** de l'AURAR

**30 ANS** de l'AURAR  
L'année d'ouverture des 30 ans est tout particulièrement remarquable dans le domaine de [...] Lire la suite

Copyright © 2010 - AURAR - Informations légales - Contacts - Création WEB : DDFEWEB

Focus

## Notre site web a changé....

Ce site nous accompagnera durant cette année des 30 ans. Il offre ainsi à tous les internautes la possibilité de mieux nous connaître en visualisant le film des 30 ans ou en téléchargeant notre plaquette ou nos newsletters. Il intégrera bientôt une carte de La Réunion à partir de laquelle seront accessibles tous les centres et leurs salles de dialyse, pour une visite virtuelle à 360°. Le rendu est saisissant !

## Santé durable

**123 Environnement est une démarche simple, concrète et progressive, soutenue par l'ADEME, et dans laquelle nous nous engageons.**

L'Aurar s'est engagée à mettre en place un système de management environnemental. Elle nous permettra grâce à l'accompagnement d'un bureau d'étude de mettre en place un système de management environnemental, c'est-à-dire des méthodes de travail et de management respectant l'Environnement. La certification ISO 14001 est même au bout du processus.

*«Le diagnostic 123 avec l'Ademe a été signé, et devrait nous apporter rapidement des axes d'amélioration dans notre engagement*

*pour le développement Durable.», insiste Madame GRAS*

Concrètement avec le CRITT, 2 audits ont été réalisés cette année, nous permettant de nous engager sur 2 axes forts :

Après le tri sélectif des déchets que nous réalisons déjà, nous nous orientons vers leur compactage en lien avec les filières de recyclage.

Avec le CIRAD, nous réévaluons l'organisation de nos espaces verts afin de réduire notre bilan Carbone grâce à une

sélection appropriée de plantes.

Au quotidien, vous avez vu apparaître sur vos écrans lorsque votre ordinateur se met en veille un message vous donnant des conseils pour que vous puissiez vous aussi participer à cette démarche en portant attention à la consommation électrique. Par exemple, en éteignant votre ordinateur à l'heure du repas, en fin de journée et en éteignant les luminaires et la climatisation lorsque ce n'est pas nécessaire.

## Santé et recherche

La Clinique Oméga vient de s'engager dans un projet de recherche en association avec les hôpitaux de la Réunion, projet piloté par le service du Pr Karine CLEMENT du CHU de la Pitié-Salpêtrière, avec lequel la Clinique Oméga entretient, avant même son ouverture, des liens très étroits. Cette étude a pour but de trouver

une mutation précise du gène de la leptine (qui intervient dans la régulation de la satiété). Cette mutation entraîne une satiété retardée ou l'absence de satiété. Celle ci provoque une obésité dès l'enfance (avant 10 ans). L'étude concerne donc les enfants et les adultes. La clinique Oméga participera au dépistage des adultes par un pré-

lèvement sanguin envoyé au CHU de La Pitié-Salpêtrière qui recherchera la mutation. Cette étude durera 3 ans avec un suivi des patients en consultation ou en hospitalisation de jour. Elle pourrait avoir des conséquences positives pour de nombreux patients réunionnais.

## Coopération régionale

**"Sauver une vie, c'est déjà beaucoup"**

Le 22 novembre dernier avait lieu sur Tamatave l'inauguration du centre de dialyse situé au sein de l'hôpital universitaire. Pour l'instant, il n'accueille qu'un patient, mais comme le disait Dr Armand, le directeur de l'hôpital, « sauver une vie, c'est déjà beaucoup ». Car, jusqu'alors, seule la capitale Antananarivo, et dans une moindre mesure Nosy-Bé, disposaient d'une offre de dialyse pour les patients malgaches.

Cette inauguration intervient plusieurs mois après les premiers travaux réalisés par l'AURAR sur place, et trois ans après la signature de la convention cadre de coopération, qui avait été paraphée lors de l'ouverture du premier centre de dialyse que l'AURAR avait aidé à mettre en place sur l'hôpital Befalatana d'Antananarivo. Elle est donc en quelque sorte la preuve que les efforts de l'AURAR en matière de coopération régionale, et particulièrement avec Madagascar, s'inscrivent dans la durée. Pour que ce centre puisse ouvrir, l'AURAR avait ainsi dépêché en 2009 une équipe composée d'un technicien

biomédical et d'un responsable des travaux, doté le centre de huit générateurs, d'un traitement d'eau et équipé le service d'une boucle de distribution. Le centre était donc déjà opérationnel, puisque dans le même temps avaient été formés des techniciens et infirmiers sur place. Mais l'inauguration avait dû être repoussée, et elle n'avait pu être organisée que le 22 novembre dernier. Entre temps, la donne avait changé sur l'hôpital. Aussi l'AURAR a-t-elle pris les devants, et envoyé, une dizaine de jours avant, le même technicien biomédical et une cadre infirmière pour remettre le centre en état et former ou reformer les personnels. Les deux personnels de l'association ont travaillé d'arrache-pied, remettant en service les générateurs et le traitement d'eau ; mettant en place un circuit propre-sale adapté ; indiquant à l'infirmière et aux médecins sur place les conduites à tenir pour se protéger et protéger le patient ; expliquant les protocoles et procédures à suivre, tout en les adaptant au contexte local. « Ce sont des magiciens », indiquent les deux



néphrologues malgaches à leur sujet. Le 22 novembre, l'inauguration pouvait donc avoir lieu en grande pompe, en présence des plus hautes autorités malgaches et d'une représentante de la commune du Port, jumelée avec Tamatave. Une belle réussite, que l'AURAR entend poursuivre dans le temps pour que l'outil soit pérennisé. Et à la demande des autorités malgaches, l'AURAR pourrait bien doter d'autres provinces de la Grande-Ile de structures équivalentes.